

Giuseppe Marci

Letteratura sarda

In presenza di tutte le lingue del mondo



Me he whakamāoritanga
Con traduzione in lingua maori

CENTRO DI STUDI FILOLOGICI SARDI / CUEC

Giuseppe Marci

NGĀ TUHINGA KŌRERO O SARDINIA

*I mua i te aroaro o ngā reo katoa o te ao
me he whakamāoritanga*

Pānui Ētita
TE WHARE MO NGA RANGAHOU MĀTĀTUHI O SARDINIA/ CUEC

GIUSEPPE MARCI
Ngā Tuhinga Kōrero o Sardinia
I mua i te aroaro o ngā reo katoa o te ao

He whakamaoritanga na Makere Sikisini

He putanga nā CUEC © 2010
He putanga tuatahi. Whringa-ā-nuku 2010
ISBN: 978-88-8467-643-6

Ko ngā kōrero nei, he whakarāpopoto mai i ngā tuhinga kōrero o Giuseppe Marci,
In presenza di tutte le lingue del mondo. Letteratura sarda
I mua i te aroaro o ngā reo katoa o te ao. Ngā tuhinga kōrero o Sardinia
(Te Whare mo ngā Rangahou Mātātuhi o Sardinia, Cagliari / Cuec, 2005)

TE WHARE MO NGĀ RANGAHOU MĀTĀTUHI O SARDINIA
7, Via Bottego, - 09125 Cagliari
Tel. 070344042 – Fax 0703459844
www.filologiasarda.eu
info@centrostudifilologici.it

CUEC
1, Via Is Mirrionis, 09123 Cagliari
Tel/fax 070271573 – 070291201
www.cuec.eu
info@cuec.eu



Nā Il Legatore o Cagliari ēnei kōrero i tā

Nā Giorgio Dettori te uhi i tā

He whakamihī mō “sarditá”

Ko ngā āhuetanga miharo o te hītori, o ngā tuinga tawhito hoki o Sardinia, ko tōna whakakotahitanga ki ngā reo o iwi kē *i mua tonu i te aroaro o te ao*, i tō rātou tutakitanga ki ērā i hau mai ki te hoko taonga, ki te whawhai rānei.

Ko te reo o Sardinia he mea whakararu, i te mea he reo tawhito kāhore i tuhia mai. Engari kua hikina ake e te hononga o te reo ki te te mita o te tuhi, me te whakatairite atu ki ērā iwi matua. Koinei kē pea te whakamahukitanga o te hautupua e kitea ai i tēnei rau tau e ngā kaituhi, e kaha nei te whakamahi i ngā rerekētanga o te reo o Sardinia, ā, o ngā reo pāhekoheko hoki.

Ki tā Jean Bernabé, rātou ko Patrick Chamoiseau, ko Raphaël Confiant, i roto i a tā rātou *Éloge de la créolité*, “*la minuteuse exploration de nous-mêmes*”: he whakakitenga e kore e tae te karo i te mahuetanga o ngā tau.

A, ko tēnei whakakitenga, hei whakaara ake i ngā reanga *de nous-mêmes*, o tēnei iwi, o ngā whakaāro, o ngā mahi mātai hinen-garo hoki. Me aromatawai i ngā tahūhū korero o ngā tau kotahi mano kua pahure ake nei, kia puta ko te hītori-ā-iwi hei kaupapa matua anō. He kaupapa i whakamahia hei aronga matua, engari i tata ngaro tōna ia i roto i ngā whanaketanga o te wā. He maha ngā Sardinians e ora tonu ana ā Phoenician-Punic nei, ā Roman nei, ā Catalan-Aragonese nei, me tērā o te *whare Savoy* hoki: he mea uaua kē te ako i ngā āhuetanga o te hītori o Sardinia, kua takea mai i ngā kāwai maha o ngā tāngata e noho ana ki tēnei moutere, e hāngai ana ki o rātou ake whakaaro mō te ao hurihuri.

Nā tō mātou kuaretanga pea, he iti noa ngā mōhiotanga mō te tino tikanga o te huinga o ngā Sards ki te wāhi kotahi. A, nā tēnei paku mōhiotanga o mātou, kua kore hoki e mōhio ki ngā painga me ngā hua o ngā āhuetanga e mohiotia ai i tēnei wā. Anō rā, nō te kore mōhio, ka tino whakarongo, ka tino aro mātou ki ngā hua e nga-

ro ana i te pae o mahara, ki ngā mea ngaro hoki i roto i ngā tuhinga kōrero hoki. Whakapono ana ngā kaituhi me ngā kaipanui hoki o ngā tāngata o Sardinia, ki te whakapono kotahi. E ai ki te kaituhi a Giuseppe Dessi, ko ngā whakaaro tawhito i hua mai i mua rāno i ngā awe o te hītori Pākehā: kāhore i paku nuku, kāhore he mea ngaro. He mea kua whakamaui i roto o inaianei tonu.

Kei roto i ngā tuhinga e mau ana ko ngā mahara o ngā take o te wa. Kua tawhitia ngā āhuatanga e mau tata nei ki te ngākau o te iwi o Sardinia, mō te kākano tuatahi i whakatō, mō ngā hua tuatahi i pēhitia, ā, mō ngā wā kāhore anō kia tino ea ko ngā āhuatanga o te iwi Nuraghe.

Ahakoia te tokomaha o ngā taonga, ehara te iwi nei i te matakau mō te taenga mai o te hoariri, he matakau kē nō rātou ki te wareware i ngā tikanga-ā- iwi, ā, anō nei kia rātou ano. Mā te pānui noa i tētahi o ngā pukapuka o Grazia Deledda, e kitea ai i te hua o tēnei mea te wareware. Nā tēnei i puta ko ngā hē o te tuhi. Pēnei ki te whakahua o ngā kupu tūāhua, ngā kupu tawhito, ngā kupu tōmua, ōnamata hoki hei whakamarama i ngā āhuatanga o te wā. He mea i tango mai i te iwi Sardinian, ā, ko ngā wawata kia whakahokia mai ngā tikanga tawhito nei.

Me āta wherawhera hoki i ngā whakakīkītanga o ngā ahurea o Itāria, Rātini me nga iwi Hispanic, ki runga i ngā tāngata o Sardinia.

Ki ētahi whakaaro, tērā pea he honore nui tēnei i te mea, kia hohonu te titiro ki te putake o ngā ahurea, anō nei he ahurea nō mā-tou ano.

Kua roa nei te wā e honotahi ai ngā iwi Sard me ngā tai o Itāria. I hoe tahi ngā iwi nei i te moana Medditerranean, i mua rāno i te taenga mai o Ihu Karaiti. He hokonga matā ki ngā Ligurians te mahi, ā, anō nei he whakakotahi i te hononga o waenganui i a rāua ki te hokonga rawa me te whakawhitinga reo. Ko Genoa raua ko Pisa te tomokanga e tomo ai ki Itāria ; ki tōna reo, ki te iwi, ā, ki ngā tuhinga kōrero katoa o te iwi nei.

He āhuatanga i kōwhiria hei arataki i te māramatanga o te hononga mai o ngā tāngata o Itāria ki te rohe o Piedmont. Ehara ko ngā tikanga waiwai e hangai ana i te tuakiritanga o tētahi, engari mā te whai huarahi kē atu hei tutuki i ēnei painga.

Ngā Tikanga Hītori

Ko ngā Sards, he iwi i ahu mai i tawhiti, heoi he mea makaro te rangi i hau mai. Kāhore pea he painga mō te mōhio i te ata hāpara i ahu mai te tangata tuatahi ki tēnei moutere. Kāhore hoki he painga mō te mōhio ko wai tēnei tangata, ā, nō hea rānei a ia. Ina he take tēnei nānā anō i hua, nā ngā tai o waho, nō te hau rānei a ia i hunuku pēnei mai.

Ko tēnei tangata i whakaara ake hei tipuna mō ngā uri whakakehe o te iwi nei. He iwi mōhio pai mō te āhuetanga kotahi: mō tō rātou whakatau kia noho mai ko Sardinia hei kāinga tipu. Ko ngā toenga kōrero, he mea kāre i te tino mārama, i te mea, he āhuetanga kua pokea e ngā tīrangorango o te wā, e ngā kāwai toto maha o iwi kē, ā, tae noa ki ngā mea kāhore te moutere nei i taea te karo; he herenga kaumoana i Mediterranean, he waahi tutakitaki, ā, he wāhi whakawhiti taonga hoki.

Ko tētahi o ngā taonga i wātea tuatahi mai, ko tētahi taonga e hoki ana ki te tau 7000 BC. Nā tēnei ka kīa, nā tētahi i heri matā mai i Sardinia ki Linguria.

I whakamahia tēnei uku whakapiri i roto i ngā tau Mesolithic me ngā tau Neolithic, hei hanga taputapu, hanga maripi, hanga pere, ā, hei hanga matakīrea hoki. He maha rawa ngā pātai, kīhai i whai whakautu. Nā wai i wāhangahia, nā wai i mauria, ā, i runga i tēhea waka? He tangata whenua nō Linguria te iwi nei? He tūtakinga ohorere tēnei me te pirangi whanako, he tūtakinga pai rānei tēnei me te tuopu i raro i ngā whakaaro hūmārie? He aha hoki te reo i whakamahia hei whakawhitiwhitinga korero mā rātau?

Āianeī, ko ngā mahi tārai uku me ngā pukenga whakarākai, i te kaha tipu; e hanga ana i ngā whakapakoko, i ngā whare me ngā urupa; i whakatapua i etahi wāhanga whenua; i puta mai ko ngā ma-

hi megalithism, a, i kawea hoki tēnei āhuatanga i ngā rohe o te taha uru o Europe mai i te kuiti o Iberia ki Ireland.

I whakatū tikanga te mahi hei whakatinana i ngā āhuatanga o te iwi tonu. He tikanga kia mōhio te iwi nei ki ngā whanaungatanga o waenganui i ngā iwi o te taha rāwhiti o te Mediterranean me te kuiti o Iberia, ā, ki ngā iwi o Itāria rātou ko ērā o te taha tonga o Paranihi.

He pikitia kaha makaro nei te āhua e whakaatu ana i ngā akinga o te wā. Ina whakaaro ake tātou mō te korekore haere o te matā, me te puāwaitanga o te whakamahi mētara i hua mai ai i te Ao Kapa (The Copper Age; 2900-2300), ki tā te kai huakanga a Giovanni Lilliu, he “kirikā mētara” i puta mai. Ko ēnei “*metallurgists*” me a rātou pukenga toi hangarau, te rongō mō ngā mahinga mōrearea me te pūtea moni, i pae i te huarahi ahu atu ana ki te uru mai i Antolia me ngā moutere o Aegean, ki te kuiti o Iberia, o Paranihi, ngā whenua Atlantic me ngā whenua Baltic, te kuiti o Balkan, o Malta, o Sicily me Sardinia hoki.

He iti noa ngā mōhiotanga mō te reo i kōrerohia i ngā tau Nuragic kua pahure, e whakatata mai ana hoki: ko ngā kaiohaoha o ngā kawai whakaheke o ngā wā tawhito o mua, e ora ana i ēnei rā, e whakaatu hoki ana i ngā āhuatanga o Pre-Indo-European.

Ka haere tonu te hītori i tōna haerenga, e inakitia ana i ngā reanga rerekē e hāngai ana ki ngā āhuatanga pūtake o ngā kaupapa ture o tātou o ēnei rangi, he āhuatanga whakaapi nō ngā pūtake o ngā reo o mua i ngā reo Romona. He wā i ora tahi ai ngā tikanga Paleo Sardinian me ngā tikanga Punic, ā, me ngā kaiohaoha o Iberia ka whakakotahi ki a Basque. Heoi, ki te taha tikanga o te reo, i whakaatu te tohunga wetereo, a Max Leopold Wagner i ētahi waa-hi whakapā o Gascony, o Sicily me Itāria -ki-te-tonga, ki ngā mita o te reo o Berber me ētahi āhuatangaoro reo *Hamito-Semitic*.

He aha rā te korero tika? Ka kitea i roto i te rautau tua waru (VIII) BC i te tīmatanga o te ekenga mai o te tangata: Phoenicians, Carthaginians, Rōmana, Vandals, Byzantines, Arabs, Pisans,

Genoese, Catalans, Aragonese me te tangata Piedmontese. He tikanga rerekē ia wā, ā, ia wā hoki he pepeha hou: he akonga kupu hou te mahi, ā, kua whakauruhia ki ngā hononga o te reo tawhito ki te reo Indo-European. He reo i āta whakarerekētia ki te pūtake o tētahi reo e ora ana. He reo e āhei ana ki te whakapuaki i a ia anō ma te kupu ruarua noa iho, mā ngā ingoa wāhi maha, ā, i roto hoki i te whakatinanatanga o ngā reanga reo maha.

He maha rawa ngā kōrero kāhore i te tino mohio, neke atu i ērā e mohio ana.

A, nā te kore mohio, ma te hinengaro rāno e wāia, e pohewatia i te mea kāhore i takea mai e te kaiohaoha, mai i tētahi pūtake, i tētahi ingoa wāhi rānei. Ko ngā āhuatanga o te orange ēnei. Mō ōna māharaharatanga, ōna tūmanako tae noa ki ngā mamaetanga o te tangata.

Ko te nekenga mai o te reo o te wā kāinga ki te reo o Rome ehara i te mea māmā. I pēnei te reo i te wā i huria a Sardinia hei porowini mō Rome, whai muri mai i te whakakoretanga o tō rātou whanaungatanga ki a Carthage.

Anō rā, he iti noa ngā kōrero e pā ana ki te hītori o te reo me ngā tikanga o te iwi nei mō tēnei reanga tau; nā Wagner te kī, he “rau tau wahangū” ēnei e kitea ai i te kaha warea o ngā reo tūturu ki tērā o Rome, kātahi ka whakaumuti te reo Rātini ki tērā o Sardinia.

Ngā rau tau wahangū. Te Pōuri. Anō nei he whakarau tāngata ki rō kaipuke, ka heria mana kore ai ki whenua rāwhaki kē.

Ko tā te tangata manawanui he taumauri i te āta rangahou i te hipanga o ngā tau. E ai ki a ia, ka tae te otinga ki ngā mea katoa. Ara anō, ki te mana hoki o Rome. Whai muri mai i tēnei mahi, ka nuku a Sardinia ki ngā ture o Byzantine. Nā ngā tohunga wetereo ngā rerekētanga i mau i te whakatuunga o te reo Greek hei reo matua. Kātahi ka hinga te emepaea o te Rāwhiti, ā, ka whai hoki ko te reo Greek.

Nā wai rā i puta mai he āhuetanga hou, kīhai i tumanako noatia i roto i tētahi whenua kāhore i whakamahia i tōna ake reo rangatira hei reo matua, hei reo whānui. Kīhai te reo Greek i paku rangona e te taringa, ā, i pāngia hoki ngā tūkanga Rātini ki te kaha “maroke-tanga”. Kei tūpono ka ngaro te reo kōrero ina kāhore ko ngā rauemi kīhai i āwherotia, a Sardinia. He rauemi mai i ngā pūtaka o te Indo-European-Mediterranean tawhito o mua, ka ki ērā o Punic me Berber, Iberia me Sicily, ā, ki ngā kaiohaoha o te taha tonga o Itāria, aha noa rānei, he rauemi i uhia e tētahi waipara o Rātini.

Ko tēnei te reo i aratakina e ngā Sardinians mō ō rātou rauemi kātipa, i tuhia ki tētahi reo rangatira i whānau mai ai i ēnei wā, i mua rānei i ērā atu reo o Rome. Kei whakaaro ake tētahi he āhuetanga waimarie tēnei, i te mea he āhuetanga whakamaioha i te wā ka whakaritea ki ērā reo kīhai i whakatū hei reo matua mō rātou anō; ki ngā tāngata nā rātou anō te reo i hikina ake, i tautokona kia mau tonu ko tō rātou tuakiritanga, ahakoa kei waenganui tonu i tētahi reo e rāngona whanuitia ai i te motu, te reo i raupatua i tō rātou ake reo.

Ko te reo o Sardinia he reo i whakamahia noa mō ngā tikanga-ā-iwi, mō ngā mahi matua o te rangi tonu pērā ki ngā mahi ahuhenua me ngā mahi pāmu ki te whai-hipi. He mārama te kite inaia nei kāhore pea te reo nei i te reo whai matua hei whakamahine i te reo tuhituhi, i te mahi whakahangahanga rānei.

Nō reira, nā ngā mahi mūrere kua whakahauhangia ki te oranga tinana, nā ngā mahi pūmau e āta whakamārama i roto i te wā whakawhiunga roa whai muri mai i te mutunga o te kaneketanga-ā-iwi o Nuraghic rānei, i whakaahuatia ngā Sardis i ō rātou rauemi ki ērā i whakamahia e ngā iwi i raupatua, i whai whanaungatanga rānei ki a rātou ano. He mea arotau mō tēnei whenua iti nei, kia heria i ō rātou tamariki ki te ngā taone o te rāwhiti ki te ako, ki te kuiti o Itaria, kei reira te tokomaha o ngā Whare Wānanga, ā, ki ērā o te tai-hauauru o te kuiti o Iberia rānei. He tukuna ehara mō te ako noa, engari mō ngā mahi pānui hoko, ngā mahi whakahangahanga me ngā mahi moe tangata hoki.

Heoi, e kore te whai kāwanatanga o tētahi wāhanga whenua iti e paku huri tuara ki te oranga o tētahi iwi whakahirahira e tipu ana ki ngā takutai o te raki o Provence. He waahi ūnga mō ngā kaupuke i terea mai i te tonga o Paranihi, o Genoa rātou ko Pisa.

Ina he kotahitanga a whakaaro, e kore te ‘kemu’ nei e paku whakatā, e paku oti mō ngā rau tau maha. Me he whārite mō ngā mahi haratau tōrangapū, me ngā mahi moe tangata, e kore rawa e rerekē. Engari he āhuatanga āwangawanga i pā ki ngā tohunga o aua wā, mō te emepaea me te popa. Ko tō rātou he āpurua i tēnei iwi iti e noho ana ki tētahi whenua e kaha whakamanea ai e ngā whakaaro manamana.

Kīhai tētahi tangata o te moutere i paku aro ki ngā mahi o Boniface VIII i te 4 o Paenga-whāwhā 1297. Nānā ngā whenua o Sardinia me Corsica i whakatauria hei whenua ki a James II o Aragon. Tērā pea he mea kāhore i whai tikanga nō te mea kīhai i rerekē ngā āhuatanga mō te hau-whā o tētahi rau tau. Nō te tau 1323, ki tuku-na te korero a Alphonso o Aragon kia raupatua ngā whenua o Sardinia.

Nā tēnei i kitea ai i ngā hua i puta i ngā rau tau whai muri mai. I kitea i te nui haere o ngā Catalan; i panaia a Pisa, kātahi ko Genoa, mai i te moutere nei; i hāparapatia te hononga i waenganui i a Arborea rāua ko Aragon, kia puta ko te pakanga o Catalan kia hinga ai ko te hunga Arborean i te pakanga o Sanluri 1409.

I taua wā, i puta ko ngā matemate pakaroa (me ngā mōrearea ohanga) o te tau 1333 me te ‘*mate pango*’ (‘black death’) o te tau 1348 hei āhuatanga pōuri i roto i tēnei wā pāhekeheke o ngā tikan-ga kāwanatanga. Engari i te tau 1392 i kitea hoki i te whāngaitanga o te *Carta de Logu*. Ngā tikanga ture o Kuini Eleonora o te whenua o Arborea, i tuhia ki te reo o Sardinia, ā, kia noho hei ture arataki tae noa ki te tau 1827: he tohu tuakiri mō ngā Sardis.

I te tau 1421 i horahia te *Carta de Logu* ki te katoa o Sardinia. Nā i whakareia te reo kāinga, he reo matua mō ngā āhuatanga o te ture tika, ki te reo Catalan me te reo Castilian, kia whakareia ki te reo o te whenua o Spain.

Ko te mea tino miharo o tēnei āhuetanga, ko te orangatanga o ēnei reo. I horahia te reo Catalan mai i ngā taone nui, ā, ka rere whakaroto te reo nei ki ngā taone o te puku o te whenua. I ātetea tēnei reo i te hononga karauna o Aragon, o Castile, kia kōrero tonu i ngā waahi katoa tae noa ki te tau 1643, he wa i pūmau ai te reo Castilian hei tuku i ngā whakataua ki te iwi. Nāwai rā, i puāwai te reo Castilian; i whakatūria te reo nei hei whakapuaki i ngā āhuetanga o te taha-wairua me te taha-tinana o ngā Sards, ki ngā whiwhinga o tō rātou ake ao.

Kei ia taunga matua o ngā tahuu kōrero o te motu, tērā te tangata e whakarōrātia i te iwi Sards mō tō rātou kore aro ki te ako i tō rātou ake reo tūturu. Ko Lucifer (300-370) te pīhopa, te kaituhi rongonui tuatahi o mua i whai ngengere mō ōna tuhinga kōrero Rātini. He kōrero i whakaaro ake hei kōrero whakawiri. Nō reira, ko te pīhopi nō Cagliari i tū hei pou mō te ōrokohanganga o ngā tikanga tuhinga kōrero o Sardinia. He āhuetanga i tū kua ko ōna tikanga mahi i whakatakotoria anake, ēngari nā ōna tuhinga hei arataki i ngā kaituhi o Sardinia i ngā rangi whai muri mai, tae noa ki ēnei rā. Ko te whainga o ēnei mōmō tuhinga, he hua nā te hononga o ngā tikanga ā-iwi, ā-reo hoki. He mea nā ngā kāwai kōrero o te iwi nei i poipoi, i akiaki, ā, nā ngā whakaaro hohonu hoki a te tangata i whakaara ake hei tikanga mō te iwi.

Nō reira, nā te kaha ngao i Sardinia, i piri mai ko Castile i te pā-ruretanga o te paepae, i te otinga o ngā mahi tīkai o Spain. Tērā te tangata tokoiti e whakaaro ake ana, ina kua whakatakoto ngā tauira ki te reo o Sardinia. Ko ngā tauira maha ēnei kei rō reo Catalan, Hispanic hoki, e hāngai ana ki te oranga tangata, ki ngā tikanga whakahaere o te iwi, ā, tae noa ki ngā tikanga hāhi hoki.

Ko te tau 1718, te tau i whakatū te tiriti o Rānana, ā, i whakataua a Sardinia ki a Victor Amadeus II o Savoy. E hia kē ngā tāngata o Sardinia i mōhio ki ēnei āhuetanga whakahangahanga nō rātou? Ina i mohio, tokohia ō rātou i whakaae? I āhei rātou ki te kite i ngā hua ka puta ake i te hononga ki te rangatira o Piedmont, kia puta

ake ko ngā takiwā e rua? Ngā takiwā i whai hītori rerekē i te whakakotahitanga o te iwi matua o Itāria.

Inaianei, he rawaka rawa ngā kōrero kia pai ai te hanga i tētahi whārangi whiwhi mō te hītori o te moutere nei. He tohu nā te whakawhitinga o tētahi rohe whakatakoto anō, nā te whānautanga mai o ngā koroingo rerekē, ā, nā te puāwai tanga hoki o ngā tumanako me ngā wenerau maha. Kei roto i te pū o mahara te whakahirahiranga o Spain, te rongo i te kaha muhumuhu ki te hononga mai o Piedmont, me te kawatanga i te kitenga ake i te kore painga o te whare Savoy ki ō rātou taonga hou; he ariā pai mō te hokinga mai o te wairua Italian tawhito. He whakaaronga whaiaro e kitea ai i ngā korahi o *Sardità* i whakawhiu ai e te hītori.

Kua pōkai kaha te whenua nei i ngā raru o te wā. He hāpori neke atu i te 300,000 tāngata (11 tāngata kei ia kiromita-tapawha) kua tohaina ki tētahi whenua kāhore he whakawhitinga kōrero o waenga i te tangata, he whenua whakaraerae, he whenua kaha pāngia ai i te mate-eku, ā, kua tango katoatia hoki i ngā tino rauemi mō ngā rau tau maha.

He āhuatanga whakararu nā ngā whakaaro torangapū me ngā whakaaro whakamoamoā, engari kua kikī katoa i te oranga o te reo me ōna tikanga. Kei te roroku te reo Spanish, kāhore i te mimiti; he tū rangatira te reo Sardinian, ka āta whakamarama i runga i te pepa tuhituhi; ka tawhiti te rere o te reo Italian, he reo i whai hoa takanoa tata i mua.

He wā whakahaumanu tēnei kua tohua kia whakakorehia i te mutunga o te rautau tua tekau-ma-waru, te wā i whakakotahi ngā tikanga ture ki ngā mahi torangapū Pākehā. I te taenga mai o tētahi tira nō Paranihi hei raupatu i a Sardinia, i tu hei taonga whakapakū. I pakanga atu ngā Sardis. Ka whakanuia te waimarietanga i tō rātou kaha, ā, i taua wā tonu, te hōhātanga i ngā āhuatanga whakahihī o te Piedmontese. Nā tēnei i hua ko ngā rangi o te tau 1794, i te wā i haere tahi ngā tāngata whai mana ki ō rātou kaupuke e kawē ana i ō rātou taonga katoa, tae noa ki te rangatiratanga i whakaemi mai i tō rātou wā whakahaere i te moutere nei.

Nō tēnei āhukatanga i ara ake ko ngā hua o te tipuranga o Giovanni Maria Angio, he taonga whakamutunga hei arataki i te hīkinga ake o ngā tumanako mō ngā tikanga o tēnei moutere. Nā tēnei āhukatanga whakawhana, i puta he pakanga rere-toto i Sardinia, e whakakore ana i ngā tumanako o te iwi me ngā moemoea o te whakaoranga anō i ngā tikanga tekau-ma-rima tau i mua i te katoa o Europe. I aro pēnei hoki ngā āhukatanga ki te kāwanatanga o Vienna.

Ko ēnei mea whiwhinga, ātahu katoa o ngā takenga hītori kīkī ana i ngā mahi hīkaka, i ngā tikanga-ā- iwi hoki, kua whakatakotoria ki roto i te *Autobiografia* o Vincenzo Sulis (1758-1834) i tuhia ki tētahi o ngā reo Italian. He reo kua honoa katoatia te mita me ngā tikanga o ngā kupu o ngā reo katoa e rongo whanui ai i Sardinia.

I te rautau tua tekau-mā-iwa i ara ake he āhukatanga matua e pā ana ki ngā tātai kōrero hītori o tēnei moutere.

Ko te tau 1847 te tau o te “hononga tika”. Whai muri mai i ngā tautohetohe maha, i tohua ngā tāngata o Sardinia kia hono ki Piedmont. I whai ake ngā mahi o te Risorgimento i tētahi huarahi e rite ana ki ngā kōwhiringa a ngā kaituhi me ngā akonga. I te rautau tua tekau-mā-iwa, nā rātou i whakapuaki i a rātou anō ki te reo Italian, ahakoa i te tuhi kōrero rātou e hangai ana ki te whakaritenga o te whenua o Sardinia, me ngā painga o ngā tāngata rongonui i nga takiaro rerekē o te wā.

He āhukatanga kei tupono he mea tātā, ina ka whakaaro ake tātou i te tohutanga o nga Sardis ki te whakamahi i te reo e kitea ai hei reo pai mō ngā āhukatanga o taua wā. He whakamahi i ngā pukenga kei a rātou anō mō te reo i whakawhiwhia nā te pirangi, nā te tohu rānei, ā, hei whakamahi hei reo wehe, hei reo hanumi rānei. Aha noa, he whakapuaki i tō rātou ake reo, hei reo tūturu, ahakoa i tuhia ki pepeha kē atu.

Ko te tau 1861, te tau o te kotahitanga o Itāria, i whānau mai i ngā mahi o ngā takiwā e rua i whakaritea kia whakapuakina i tētahi āhuatanga kāhore e whakaoati i te oranga tautika, te oranga whakaaaro tahi rānei i waenga i ngā wāhanga rerekē o te motu.

Ka whakarato ngā tuhinga kōrero i a tātou me ētahi kōrero arotau, ā, uaua anō hoki ki te whakamārama: ko tā ngā kaituhi o te rautau tua tekau-mā-iwa he āria Sardinian, he āria Italian hoki. Kei a rātou anō te tikanga kia tuhi i roto i te reo Italian. He uaua ki te whakaaaro ki ngā āhuatanga o ngā mahi tōrangapū, e kore e ara ake ina kāhore ko ngā mahi o Enrico Costa (1841-1909). Kei roto i ōna mahi katoa, ko tōna ākina i nga tāngata Sardinian ki te whakaaaro ki tō rātou hītori. Ahakoa, i tuhia e Costa i ōna tuhinga kōrero rongonui e hāngai ana ki ngā āhuatanga papawhenua o Sardinia, i tuhia ki te reo Italian. Pērā anō ngā mahi o ngā kaituhi kē atu o roto tonu i tētahi tau kua tohua e ngā tikanga-aroha, nā te whakahura anō i te ariā a te tangata, ā, me te whakaaaro *a-motu* nei.

Ka huakina te rautau rua tekau ki ngā pukapuka kōrero o Grazia Deledda (1871-1936), te kaituhi i whakawhiwhia ki te taonga, *Nobel Prize*, mō ngā tuhituhinga i te tau 1926, me ngā whiti o Sebastiano satta (1867-1914): e rua ngā āhuatanga whai hei tohu i roto i te reo Italian, i te oranga-ā-roto e kaha tohu nei i te ao tukupū-oroto, he waahi i whānau mai, i whiwhi mātauranga hoki ngā kaituhi.

Ka whai hoki ko te tokomaha o ngā kaituhi kē atu. Kei tēnā, kei tēnā ōna ake tikanga kua whakareia e ngā ritenga ki ngā tikanga kua kite whānui ai i roto i a Itāria, i a Europe, ā, puta hoki ki te ao whānui i ēnei rā. Hei tauira: ko ngā kaituhi, ko Emilio Lussu (1890-1975), Giuseppe Dessi (1909-1977), Salvatore Satta (1902-1975), Benvenuto Lobina (1914-1993), Sergio Atzeni (1952-1995) – e mahi ana i te wāhanga tuatahi, kātahi i te wāhanga tuarua o te rautau whai muri mai i te Pakanga o te Ao (World War), i huria te whenua o Itāria hei whenua tū wehe (1946), ā, i whiwhi ture hoki a Sardinia kia whakatūturu ai i tōna mana motuhake (1948).

Kare te kōrero whakarapopoto nei e paku kōrero ana mō te iwi tangata, engari ki te “raina tikanga” kē. He tikanga whakapuakitanga o tētahi *welthanschauung* e āhei hoki ana ki te kimi i ētahi āhuatanga, tikanga, whakapuakitanga orite, ā, mō te putanga mai me te tāwhiwhinga hoki o ngā reo i whakamahia i roto i te karapoitanga o tētahi, kei rō kōrero, kei rō tuhinga, kei rō whakaaro, ā, kei rō karakia hoki.

Ka whakaputa te katoa o tātou, ahakoa pēhea nei, i te whakaaro mō tēnei mea te tuakiritanga o te tangata. He mea i hua ake i tētahi haerenga tino pōturi, e hāngai ana ki te oranga, ki ngā mahi whakapūmahara, ā, ki te rangahou hoki. He āhuatanga i hangaia, i whakareia, kia hurihia, kia whakamahia hoki i ngā wā matua o te whakapānga me te mōhiotanga. Mā te wā, ka puta ko te mōhiotanga o te oranga o ngā ahuatanga whiwhinga maha o te tuakiritanga o te tangata. He āhuatanga neke atu hoki i ngā āhua hītori o ia iwi ake. Ma tēnei ka āwhina ki te whakawhānui i ngā rohe o ia whenua, ahakoa te iti me te rahi.

Hei tauira, ka tuaritia a Giuseppe Dessì raua ko Sergio Atzeni i te āhuatanga ōrite e hangai ana ki te whakamāramatanga o te tuakiritanga o te tangata: ka whakahoki rāua tahi i te pūmahara ki ngā kōrero mō Sardinia. Kua whakahauoratia e te aurere me te whakaaro hakune, ahakoa kāhore e paku ārai i te kitenga me te mōhiotanga o te pae huaki whānui. Ko tēnei pea te take mō ngā *Sards*, ngā *Italian* me ngā *European*, ā, mō te angitu hoki i roto i ngā kōrero hei tohu mō tēnei rīrapa whiwhinga o te tuakiritanga o te tangata. Nā tēnei, kua waiho he tohu rangatira ki runga i ngā tuhinga kōrero o ēnei rā.

I runga i aua kōrero, e āhei ana tētahi ki te tiro ki te tikanga me te reo hītori o te iwi Sardinian, anō nei e whakareri ana kia anga whakamua te titiro ki ngā rangi o apōpō: kua herea e ngā tikanga whakaritenga kia tumanakotia i ngā wā o te kotahitanga. I hikina mai i ō rātou pā, ka karawhiua ki te ao whānui, ki te ao o nga whanaungatanga-ā-taiao. I whakamahia hei whaihanga i ngā Phonecians me ngā Rōmana, i ngā Catalans me ngā Aragonese, i

ngā Piedmontese me ngā Italians hoki. I whakawaia ki te whakamahi i tō rātou ake reo, me ngā reo o iwi kē, ā, he rangahou hoki i ngā tikanga o ngā iwi kaha whai mana. Ko ēnei iwi i kitea hei iwi e āhei ana ki te tutuki i ngā wawata o te wā, me ngā uauatanga o te whakatatanga mai o ngā rangi o apōpō. Ko te mea nui kia kaua rātou e wareware ki ngā tahūhū kōrero i takea mai e kui mā, e koro mā, ā, kia ako hoki i ngā tikanga o ēnei takenga kōrero.

Cronologia

Ngā tikanga mahi o te wā i whakatakotoria

Dalle origini all'Ottocento

Mai i tōna pūtake, ki te rautau tua tekau-mā-iwa

IV sec.	EUSEBIO	<i>Epistolae ad Constantium, ad presbyteros et plebem Italiae, ad Gregorium episc. Spanensem</i>
	LUCIFERI CALARITANI	<i>Moriundum esse pro dei filio</i>
	LUCIFERI CALARITANI	<i>De Sancto Athanasio</i>
	LUCIFERI CALARITANI	<i>De non conveniendo cum haereticis</i>
XI sec.		<i>Carta scritta in caratteri greci</i>
XII sec.		<i>Passio di S. Antioco</i>
		<i>Passio Sancti Lussori</i>
		<i>Passio sanctorum martyrum Gavini, Proti et Januari</i>
		<i>Passione di Sant'Antioco</i>
		<i>Statuti di Castelsardo</i>
		<i>Statuti di Sassari</i>
		<i>La vita e l'ufficio di San Giorgio di Suelli</i>
		<i>Legenda Sancti Saturni</i>
		<i>Legenda Sanctissimi praesulis Georgii Suelensis</i>
XIII sec.		<i>Libellus Judicum Turritanorum</i>
1070-1216		<i>Carte Volgari di Cagliari</i>
XII-XIII sec.		<i>Condaghe di S. Maria di Bonarcado</i>
XII-XIII sec.		<i>Condaghe di S. Nicola di Trullas</i>
XII-XIII sec.		<i>Condaghe di San Gavino di Porto Torres</i>
XII-XIII sec.		<i>Condaghe di S. Pietro di Silki</i>
1318-1321		<i>Breve del porto di Cagliari</i>
1353	MARIANO IV	<i>Codice rurale</i>
1392?	ELEONORA D'ARBOREA	<i>Carta de Logu</i>
1004-1478		<i>Cartulari de Arborea</i>
XV sec.		<i>Registro di San Pietro di Sorres</i>
1400		<i>Laudario</i>
		<i>Laude de Nostra Signora de sa Rosa</i>
		<i>Laudes de sa Santa Rughe</i>
	ANTONIO CANO	<i>Sa vitta et sa morte et passione de Sancti Gavinu, Prothu et Januariu</i>
1550	RODERIGO HUNNO BAEZA	<i>Caralis panegyricus</i>
	PROTO ARCA	<i>De bello et interitu marchionis Oristaneci</i>

	GIOVANNI FRANCESCO FARA	<i>De corographia Sardiniae</i>
	RODERIGO HUNNO BAEZA	<i>In dispar coniugium</i>
	GIOVANNI ARCA	<i>Naturalis et moralis historiae de rebus Sardiniae</i>
	SIGISMONDO ARQUER	<i>Sardiniae brevis historia et descriptio</i>
1556	GAVINO SAMBIGUCCI	<i>In hermathenam Bocchiam interpretatio</i>
1565	JUAN TOMAS PORCELL	<i>Informacion y curacion de la peste de Çaragoza, y preservacion contra la peste en general</i>
1570?	SIGISMONDO ARQUER	<i>Coplas al imagen del Crucifixo</i>
1571	ANTONIO LO FRASSO	<i>El verdadero discurso de la gloriosa victoria</i>
	ANTONIO LO FRASSO	<i>Los mil y dozientos consejos y avisos discretos</i>
1572	FRANCESCO BELLIT	<i>Capitols de Cort del estament militar de Sardenya</i>
1573	ANTONIO LO FRASSO	<i>Los diez libros de la fortuna d'amor</i>
1580	GIOVANNI FRANCESCO FARA	<i>De rebus sardois</i>
1582	GIROLAMO ARAOLLA	<i>Sa vida, su martiriu et morte d'essos gloriosos martires Gavinu, Brothu et Gianuari</i>
1590?	GIOVANNI ARCA	<i>Barbaricorum libelli</i>
1591	PIETRO GIOVANNI ARQUER	<i>Capitols de Cort del Estament militar de Sardenya ec., y de nou añadits y stampats los capitols dels parlaments reespectivament celebrats per los señors Don Joan Coloma y D. Miguel de Moncada</i>
1595	ANTIOCO BRONDO	<i>Historia y milagros de N. Señora de Buenayre de la Ciudad de Caller</i>
1596	PIETRO DELITALA	<i>Rime diverse</i>
1597	GEROLAMO ARAOLLA	<i>Rimas diversas spirituales</i>
1598	GIOVANNI ARCA	<i>De sanctis Sardiniae</i>
XVII sec.		<i>Canzoniere ispano-sardo</i>
1600	ANTIOCO DEL ARCA	<i>El saco imaginado</i>
	JUAN FRANCISCO CARMONA	<i>Passión de Christo nuestro Señor</i>
1603	PIETRO GIOVANNI ARQUER	<i>Rubrica de tots los reals privilegis concedits a la magnifica ciutat de Caller por los serenissimos Reys de Arago</i>
1612	ANTIOCO BRONDO	<i>Commentario sull'Apocalissi</i>
1627	JACINTO ARNAL DE BOLEA	<i>Encomiosen octavas al Torneo</i>
	GIAN MATTEO GARIPA	<i>Legendariu de santas virgines, et martires de Jesu Christu. Hue si contenen exemplos admirabiles, necesarios ad ogni sorte de personas, qui pretenden salvare sas animas insoro. Vogadas de Italianu in Sardu per Ioan Matheu Garipa Sacerdote Orgosolesu</i>

		<i>pro utile dessor devotos dessa natione sua. Andat dedicadu assas Iuvenes de Baunei, et Triei unu tempus Parrochianas suas in su Regnu de Sardigna</i>
1630?	GIOVANNI DEXART	<i>Discursos politicos de los Varones illustr. de Sardeña</i>
1631	JUAN FRANCISCO CARMONA	<i>Alabanças de los Santos de Sardeña</i>
	GIOVANNI DEXART	<i>Discursos y apuntamientos sobre la proposicion hecha en nombre de su Magestad a los tres Braços ecclesiastico, militar y real en 8 de henero de 1631 por Don Geronimo Pimentel marques de Vayona, virrey</i>
1633	GIOVANNI DEXART	<i>Pro marchione de Villa Cidro, domino Encontratae de Planargia contra Promotorem fiscalem Mensae episc. Bosanensis</i>
1636	JACINTO ARNAL DE BOLEA	<i>El Forastero</i>
1638	SAVATORE VIDAL	<i>Urania sulcitana</i>
1639	FRANCISCO ANGELO DE VICO	<i>Historia general de la Isla y Reyno de Sardeña</i>
	SALVATORE VIDAL	<i>Madriperla serafica della vita et miracoli del B. Salvatore da Orta</i>
1640	FRANCISCO ANGELO DE VICO	<i>Leges y pragmaticas reales del reyno de Sardeña</i>
1641	GIOVANNI DEXART	<i>Capitula sive acta curiarum regni Sardiniae</i>
	SALVATORE VIDAL	<i>Clipeus Aureus excellentiae calaritanae</i>
1643	SALVATORE VIDAL	<i>Propugnaculum triumphale</i>
1644	SALVATORE VIDAL	<i>Respuesta al historico Vico</i>
1651	GIOVAN BATTISTA BURAGNA	<i>Batalla peregrina entre amor y fidelidad con portentoso triumpho de las armas de España etc.</i>
	GAVINO FARINA	<i>Medicinale patrociniun ad tyrones Sardiniae medicos, in quo natura febris Sardiniae provincias vexantis, causae, signa, prognostica et medendi methodus describitur eiusdemque Sardiniae calumnia quam a priscis meruit habere vindicatur</i>
1672	JOSÉ DELITALA Y CASTELVÍ	<i>Cima del monte Parnaso Español</i>
1680	JORGE ALEO	<i>Historia cronologica y verdadera de todos los successos y casos particulares sucedidos en la Isla y Reyno de Sardeña del año 1637 al año 1672</i>
	JORGE ALEO	<i>Successos generale de la Isla y Reyno de</i>

<i>Sardegna</i>		
1687-1688	GIUSEPPE ZATRILLAS Y VICO	<i>Engaños y desengaños del profano amor</i>
1700?	MAURIZIO CARRUS	<i>Comedia de la Sacratissima Passion de nuestro Señor Jesu Christo sacada de los quatro Evangelistas</i>
1700?		<i>La Passion de Nuestro Señor Iesu Christo</i>
1702	PIETRO AQUENZA MOSSA	<i>Tractatus de febre intemperie, sive mutaciones vulgariter dicta Regni Sardiniae</i>
1709	VICENTE BACALLAR Y SANNA	<i>Los Tobias, su vida escrita en octavas rimas</i>
1714	VICENTE BACALLAR Y SANNA	<i>Description géographique, historique et politique du royaume de Sardaigne</i>
	VICENTE BACALLAR Y SANNA	<i>Palacio de Momo</i>
1719	VICENTE BACALLAR Y SANNA	<i>Monarchia hebrea</i>
1725	VICENTE BACALLAR Y SANNA	<i>Commentarios de la guerra de España y historia de su Rey Phelipe V el animoso desde el principio de su regnado hasta la paz general del año 1725</i>
1726-1727	MAURIZIO CARRUS	<i>Libro de gosos</i>
1732	ANTONIO MACCIONI	<i>Las siete estrellas de la mano de Jesus. Tratado historico de las admirables vidas y resplandores de virtudes de siete varones illustres de la compañía de Jesus, naturales de Cerdeña</i>
1736	GIOVANNI DELOGU IBBA	<i>Index libri vitae</i>
1750?	MATTEO MADAO	<i>Catalogo istorico di tutte le più illustri famiglie sarde</i>
1750?	GIOVANNI BATTISTA MADEDDU	<i>Comedia sacra a sa Resurrezione de Jesu Christu in sesta lyra sarda</i>
1750	MAURIZIO PUGIONI	<i>El barbiero</i>
	PIETRO CHESSA CAPPAL	<i>Historia de la vida y hechos de San Luxorio</i>
	MAURIZIO PUGIONI	<i>La vita di S. Luigi Conzaga</i>
	ANTONIO SISCO	<i>Memorie pertinenti alle cose di Sardegna</i>
	ANTONIO SISCO	<i>Miscellaneae editae et ineditae di cose sarde</i>
	ANTONIO SISCO	<i>Notizie di cose sarde</i>
1750?	GIOVANNI MARIA CONTU	<i>Obra poetica... Alegre, festiva y devota representación de algunas de las virtudes, y prodigios que por virtud divina obrò... el milagroso Beato Salvador de Horta</i>
1760?	MATTEO MADAO	<i>Relazione sull'invasione del 1793 in Sardegna</i>
1765	GIAN BATTISTA VASCO	<i>De certitudine in quaestionibus facti...</i>
1770	MATTEO MADAO	<i>Ripulimento della lingua sarda</i>
1772	FRANCESCO CARBONI	<i>De sardoa intemperie</i>
	DOMENICO SIMON	<i>Trattenimento sulla sfera e sulla geografia</i>

	DOMENICO SIMON	<i>Trattenimento sulla storia sacra dalla creazione del mondo alla nascita di Gesù Cristo</i>
1774	FRANCESCO CARBONI	<i>La sanità dei letterati</i>
	GIUSEPPE COSSU	<i>Pensieri per resistere ai funesti effetti dell'abbondanza e della carestia</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>Poesie italiane e latine</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>Sonetti anacreontici</i>
1776	FRANCESCO CARBONI	<i>Carmina nunc primum edita</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>La coltivazione della rosa</i>
1778	DOMENICO SIMON	<i>Per le feste di S. E. conte Lascaris di Ventimiglia, canto in 8^a rima</i>
1779	FRANCESCO CARBONI	<i>De corallis</i>
	ANTONIO PURQUEDDU	<i>De su tesoru de sa Sardigna (Del Tesoro della Sardegna nel cultivo de' bachi e gelsi)</i>
	GIUSEPPE MARIA PILO	<i>Discorso sopra l'utilità delle piante e della loro coltivazione per uso della diocesi di Ales e Terralba</i>
	DOMENICO SIMON	<i>Le piante</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>Selecta carmina</i>
1779-1780	GIAMBATTISTA QUASINA	<i>Discorso sopra la coltivazione di alcuni alberi</i>
1780	ANDREA MANCA DELL'ARCA	<i>Agricoltura di Sardegna</i>
	GIUSEPPE COSSU	<i>Della città di Cagliari</i>
1780?	ANTONIO MARCELLO	<i>Le trecento matrone romane</i>
1780?	V. F. MELANO DI PORTULA	<i>Lettera pastorale</i>
1780?	GAVINO PES	<i>Lu pentimentu</i>
1780?	GAVINO PES	<i>Lu tempu</i>
1780?	ANTONIO MARCELLO	<i>Perdicca</i>
1780?	EFISIO PINTOR SIRIGU	<i>Pilloni chi sesi</i>
1780?	EFISIO PINTOR SIRIGU	<i>Po paras canzonis?</i>
1780	FRANCESCO CARBONI	<i>Recentiora carmina</i>
1780?	PIETRO PISURZI	<i>S'abe</i>
1780?	PIETRO PISURZI	<i>S'anzone</i>
1780?	EFISIO PINTOR SIRIGU	<i>Sa canzoni de su caboniscu</i>
1781	FRANCESCO CARBONI	<i>Hendecasyllaba ad SS. Eucharistiam</i>
1782	MATTEO MADAO	<i>Saggio d'un'opera intitolata «il ripulimento della lingua sarda» lavorato sopra la sua analogia colle due matrici lingue la greca e la latina</i>
1783	GIUSEPPE COSSU	<i>Della città di Sassari</i>
1784	FRANCESCO CARBONI	<i>Carmina nonnulla</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>D. Thomae rythmus</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>De extrema Cristi coena</i>
	ANTONIO MARCELLO	<i>Il Marcello</i>

	MATTEO MADAO	<i>Lettera apoletica, ovvero osservazioni critiche sopra l'opera del P. Fra. Giacinto Hintz contro l'avvocato Saverio Maffei</i>
	LUIGI SOFFI	<i>Poesie</i>
1785?	ANTONIO MARCELLO	<i>La morte del giovane Marcello</i>
1785	ANTONIO MARCELLO	<i>Olimpia ovvero l'estinzione della stirpe di Alessandro il Grande</i>
1787	GIUSEPPE COSSU	<i>Discorso sopra i vantaggi che si possono trarre dalle pecore sarde</i>
	MATTEO MADAO	<i>Le armonie dei Sardi</i>
1787-1788	DOMENICO SIMON	<i>Rerum sardoarum scriptores</i>
1788-1789	GIUSEPPE COSSU	<i>La coltivazione de' gelsi, e propagazione de' filugelli in Sardegna (tomo primo, Morigrafia sarda ossia Catechismo gelsario proposto per ordine del Regio Governo alli possessori di terre ed agricoltori del Regno sardo; tomo secondo Serigrafia sarda ossia Catechismo del filugello proposto per ordine del Regio Governo alle gentili femmine sarde)</i>
1789	GIUSEPPE COSSU	<i>Del cotone arboreo</i>
	GIUSEPPE COSSU	<i>Istruzione olearia</i>
	GIUSEPPE COSSU	<i>Metodo per distruggere le cavallette</i>
	GIUSEPPE COSSU	<i>Pensieri sulla moneta papiracea</i>
1790	PIETRO CRAVERI	<i>Lettera pastorale di Monsignor Pietro Craveri, vescovo di Galtelli-Nuoro sopra la coltivazione del cotone</i>
	GIUSEPPE COSSU	<i>Saggio sul commercio della Sardegna</i>
1791	MATTEO MADAO	<i>Versione de su Rithmu Eucaristicu cum paraphrasi in octava rima, facta dae su latinu in duos principales dialectos</i>
1792	MATTEO MADAO	<i>Dissertazioni storiche apoletiche critiche sulle sarde antichità</i>
1793	RAIMONDO CONGIU	<i>Il trionfo della Sardegna</i>
1793?		<i>L'Achille della Sarda Liberazione</i>
1793	MAURIZIO PUGIONI	<i>Memorie storiche della spedizione della gran flotta francese contro l'isola di Sardegna dell'invasione della città capitale e delle isole intermedie</i>
1793?	PIETRO PISURZI	<i>Sa religione contra sa libertade e iguaglianza</i>
1793?	FRANCESCO IGNAZIO MANNU	<i>Su patriota sardu a sos feudatarios</i>
1798	RAIMONDO VALLE	<i>L'isola dei sogni</i>
1799	GIUSEPPE COSSU	<i>Descrizione geografica della Sardegna</i>

1800	GIOVANNI (GIAN) ANDREA MAS-SALA	<i>Del matrimonio e de' suoi doveri</i>
1800?	FRANCESCO CARBONI	<i>Epigrammi</i>
1800?	GIUSEPPE LUIGI SCHIRRU	<i>Il Napoleone</i>
1800	GIOVANNI (GIAN) ANDREA MAS-SALA	<i>Istituzioni poetiche proposte agli amatori di poesia latina e italiana</i>
1800?	GIOVAN PIETRO CUBEDDU (PADRE LUCA)	<i>Su leone e s'ainu</i>
1800	MELCHIORRE MURENU	<i>Tancas serradas a muru</i>
1800?	anonimo	<i>Canzona di mastru Juanni</i>
1801	PIETRO ANTONIO LEO	<i>Di alcuni antichi pregiudizii sulla così detta Sarda intemperie, e sulla malattia conosciuta con questo nome, Lezione Fisico-Medica</i>
1802	DOMENICO ALBERTO AZUNI	<i>Histoire géographique, politique et naturelle de la Sardaigne</i>
	RAIMONDO VALLE	<i>I tonni</i>
1803	GIOVANNI (GIAN) ANDREA MAS-SALA	<i>Dissertazioni sul progresso delle scienze e della letteratura in Sardegna dal ristabilimento delle due regie Università</i>
1805	DOMENICO ALBERTO AZUNI	<i>Droit maritime de l'Europe</i>
	GIOVANNI (GIAN) ANDREA MAS-SALA	<i>Saggio storico-fisico sopra una grotta sotterranea esistente presso la città di Alghero</i>
1807	GIOVANNI (GIAN) ANDREA MAS-SALA	<i>Programma d'un giornale di varia letteratura ad uso de' sardi</i>
1808	RAIMONDO VALLE	<i>L'antro fatidico</i>
	GIOVANNI (GIAN) ANDREA MAS-SALA	<i>Sonetti storici sulla Sardegna</i>
1811	VINCENZO RAIMONDO PORRU	<i>Saggio di grammatica sul dialetto sardo meridionale</i>
1812	RAIMONDO VALLE	<i>Ercole ed Ebe</i>
1814	RAIMONDO VALLE	<i>Camilla e Polidoro</i>
1818	RAIMONDO VALLE	<i>Gli eroi</i>
1822	RAIMONDO VALLE	<i>I coralli (traduzione del poema latino De corallis di Francesco Carboni)</i>
1825-1827	GIUSEPPE MANNO	<i>Storia di Sardegna</i>
1827	CARLO FELICE	<i>Codice feliciano</i>
1828	GIUSEPPE MANNO	<i>De' vizi de' letterati</i>
1831	GIUSEPPE MANNO	<i>Della fortuna delle parole</i>
1832-1833	VINCENZO SULIS	<i>Autobiografia</i>
1832	VINCENZO RAIMONDO PORRU	<i>Nou dizionariu universali sardu-italianu</i>
1833	RAIMONDO VALLE	<i>Il tempio del destino</i>
1834	FRANCESCO CARBONI	<i>De sardorum literatura</i>
	FRANCESCO CARBONI	<i>Selectiora carmina</i>
1837-1838	PASQUALE TOLA	<i>Dizionario biografico degli uomini illustri</i>

		<i>di Sardegna</i>
	PIETRO MARTINI	<i>Biografia sarda</i>
1839-1841	PIETRO MARTINI	<i>Storia ecclesiastica di Sardegna</i>
1839	VITTORIO ANGIUS	<i>De laudibus Leonorae Arborensium reginae oratio</i>
	GIUSEPPE MANNO	<i>Il giornale di un collegiale</i>
1840	GIOVANNI SPANO	<i>Ortografia sarda nazionale, ossia grammatica della lingua logudorese paragonata all'italiana</i>
1840?	VINCENZO BRUSCU ONNIS	<i>L'orfano</i>
1842	FRANCESCO CARBONI	<i>De corde Jesu, Sonetti in sardo logudorese sull'Eucaristia</i>
	GIUSEPPE MANNO	<i>Storia moderna della Sardegna dall'anno 1775 al 1799</i>
1843-1844	GIOVANNI SIOTTO-PINTOR	<i>Storia letteraria di Sardegna</i>
1845	VINCENZO BRUSCU ONNIS	<i>Adelasia di Torres</i>
		<i>Carte d'Arborea (Falsi d'Arborea)</i>
1847	VITTORIO ANGIUS	<i>Leonora d'Arborea o scene sarde degli ultimi lustri del secolo XIV</i>
1850?	GAVINO NINO	<i>Ugone d'Arborea</i>
1851	GIOVAN BATTISTA TUVERI	<i>Del diritto dell'uomo alla distruzione dei cattivi governi. Trattato teologico filosofico</i>
1851-1852	GIOVANNI SPANO	<i>Vocabolario sardo-italiano e italiano-sardo</i>
1852	PIETRO MARTINI	<i>Storia di Sardegna dal 1799 al 1816</i>
1855-1876	GIORGIO ASPRONI	<i>Diario</i>
1857	FRANCESCO SULIS	<i>Dei moti politici dell'isola di Sardegna</i>
1861	PIETRO MARTINI	<i>Storia delle invasioni degli arabi e delle piraterie dei barbareschi in Sardegna</i>
1861-1868	PASQUALE TOLA	<i>Codex diplomaticus Sardiniae</i>
1862	ANTONIO BACCAREDDA	<i>Angelica</i>
1864	ANTONIO BACCAREDDA	<i>La crestaia</i>
1868	GIOACCHINO CIUFFO	<i>Eleonora d'Arborea</i>
	GIUSEPPE MANNO	<i>Note sarde e ricordi</i>
1869	ANTONIO BACCAREDDA	<i>Paolina</i>
1870	CARLO BRUNDU	<i>L'Alcaide di Longone</i>
1871	ANTONIO BACCAREDDA	<i>Il bene dal male</i>
	MICHELE OPERTI	<i>Vincenzo Sulis</i>
	ANTONIO BACCAREDDA	<i>Vincenzo Sulis. Bozzetto storico</i>
1872	CARLO BRUNDU	<i>La rotta di Macomer</i>
	PIETRO CARBONI	<i>Leonardo Alagon</i>
1874	OTTONE BACCAREDDA	<i>Roccapinosa</i>
	CARLO BRUNDU	<i>Adelasia di Torres</i>
	ENRICO COSTA	<i>Paolina</i>
1875	MARCELLO COSSU	<i>Elodia e la repubblica sassarese</i>

	GIOVANNI SIOTTO-PINTOR	<i>Il ridicolo</i>
	GIOVANNI SIOTTO-PINTOR	<i>Non mi ama</i>
	MARCELLO COSSU	<i>Violetta del Goceano</i>
1876	CARLO BRUNDU	<i>Una congiura in Cagliari</i>
1877	GIOVANNI SIOTTO-PINTOR	<i>Storia civile dei popoli sardi dal 1798 al 1848</i>
1878	GIOVANNI SIOTTO-PINTOR	<i>Feliciana, ossia la ribellione delle mogli</i>
1879	MARCELLO COSSU	<i>La bella di Osilo</i>
	OTTONE BACAREDDA	<i>Bozzetti sardi</i>
1881	ANTONIO BACCAREDDA	<i>Sull'orlo dell'abisso</i>
1882	GAVINO COSSU	<i>Gli Anchita e i Brundanu</i>
1884	OTTONE BACAREDDA	<i>Casa Corniola</i>
1885	ENRICO COSTA	<i>Il muto di Gallura</i>
	MARCELLO COSSU	<i>Ritedda di Barigau</i>
1887	STEFANO SAMPOL GANDOLFO	<i>L'eremita di Ripaglia ossia l'antipapa Amedeo VIII di Savoia. Racconto storico</i>
	ENRICO COSTA	<i>La bella di Cabras</i>

La narrativa del Novecento

He kōrero nō te rautau rua tekau

1890	GRAZIA DELEDDA	<i>Nell'azzurro</i>
1891	GRAZIA DELEDDA	<i>Amore regale</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Stella d'Oriente</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Fior di Sardegna</i>
1892	GRAZIA DELEDDA	<i>Amori fatali, La leggenda nera</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La regina delle tenebre</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Sulle montagne sarde</i>
1893	CARLO BRUNDO	<i>Il romanzo di una montanina</i>
1894	GRAZIA DELEDDA	<i>Racconti sardi</i>
1895	GRAZIA DELEDDA	<i>Le tentazioni</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Anime oneste</i>
1896	GRAZIA DELEDDA	<i>La via del male</i>
1897	ENRICO COSTA	<i>Rosa Gambella</i>
	ENRICO COSTA	<i>Giovanni Tolu</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il tesoro</i>
1898	GRAZIA DELEDDA	<i>L'ospite</i>
1899	GRAZIA DELEDDA	<i>Giaffah</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La giustizia</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>N. S. del buon consiglio</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Le disgrazie che può cagionare il denaro</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>I tre talismani</i>
1900	GRAZIA DELEDDA	<i>Il vecchio della montagna</i>
	GIOVANNI SARAGAT	<i>Tribunali umoristici. Anno I</i>
1902	POMPEO CALVIA	<i>Quiteria</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Dopo il divorzio</i>
	GIOVANNI SARAGAT	<i>La giustizia che diverte.</i>
	GIOVANNI SARAGAT	<i>Tribunali umoristici. Anno II</i>
1903	GRAZIA DELEDDA	<i>Elias Portolu</i>
1904	GRAZIA DELEDDA	<i>Cenere</i>
	FILIBERTO FARCI	<i>Novelle rusticane</i>
	GIOVANNI SARAGAT	<i>La famiglia alpinistica. Tipi e paesaggi</i>
1905	GRAZIA DELEDDA	<i>I giochi della vita</i>
	GIOVANNI SARAGAT	<i>Mondo birbone. Tribunali umoristici</i>
1906	GRAZIA DELEDDA	<i>Nostalgie</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>L'edera</i>
1907	GRAZIA DELEDDA	<i>Amori moderni</i>

	GRAZIA DELEDDA	<i>L'ombra del passato</i>
	GIACINTO SATTA	<i>Il tesoro degli angioini</i>
1908	GRAZIA DELEDDA	<i>Il nonno</i>
1910	PIETRO CASU	<i>Notte sarda</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Sino al confine</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il nostro padrone</i>
1911	GRAZIA DELEDDA	<i>Nel deserto</i>
1912	GRAZIA DELEDDA	<i>Colombi e sparvieri</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Chiaroscuro</i>
1913	GRAZIA DELEDDA	<i>Canne al vento</i>
1914	GRAZIA DELEDDA	<i>Le colpe altrui</i>
1915	GRAZIA DELEDDA	<i>Marianna Sirca</i>
1916	GRAZIA DELEDDA	<i>Il fanciullo nascosto</i>
	GIOVANNI SARAGAT	<i>Ironie</i>
1918	GRAZIA DELEDDA	<i>L'incendio nell'uliveto</i>
1919	GRAZIA DELEDDA	<i>Il ritorno del figlio, La bambina rubata</i>
1920	FILIPPO ADDIS	<i>Il divorzio</i>
	PIETRO CASU	<i>Ghermita al core</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La madre</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Naufraghi in porto</i>
1921	PIETRO CASU	<i>Il voto</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Cattive compagnie</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il segreto dell'uomo solitario</i>
1922	PIETRO CASU	<i>Aurora sarda</i>
	PIETRO CASU	<i>Per te, Sardegna</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il dio dei viventi</i>
1923	PIETRO CASU	<i>La dura tappa</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il flauto nel bosco</i>
	ROMOLO RICCARDO LECIS	<i>La razza</i>
	STEFANO SUSINI	<i>Sardi alla mola</i>
1924	PIETRO CASU	<i>Tra due crepuscoli</i>
	PIETRO CASU	<i>Mal germe</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La danza della collana</i>
	FILIBERTO FARCI	<i>Edera sui ruderi</i>
1925	FILIPPO ADDIS	<i>Giagu Iscriccia</i>
	PIETRO CASU	<i>La voragine</i>
	FRANCESCO CUCCA	<i>Galoppate nell'Islam</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La fuga in Egitto</i>
1926	GRAZIA DELEDDA	<i>Il sigillo d'amore</i>
	LINO MASALA LOBINA	<i>La mola</i>
1927	GIOVANNI CAU	<i>La fonte di Narciso</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Annalena Bilsini</i>
1928	GRAZIA DELEDDA	<i>Il vecchio e i fanciulli</i>
1929	FILIPPO ADDIS	<i>Il fior del melograno</i>

	PIETRO CASU	<i>Santa vendetta</i>
	LINO MASALA LOBINA	<i>I capitomboli di Gabriele Deriu</i>
1930	GRAZIA DELEDDA	<i>La casa del poeta</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il dono di Natale</i>
1931	GRAZIA DELEDDA	<i>Il paese del vento</i>
1932	FILIPPO ADDIS	<i>Le bestie dei miei amici: i bipedi</i>
	SALVATORE CAMBOSU	<i>Lo zufolo</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La vigna sul mare</i>
	LINO MASALA LOBINA	<i>Uno nella folla</i>
1933	GRAZIA DELEDDA	<i>Sole d'estate</i>
1934	FILIPPO ADDIS	<i>Le bestie dei miei amici: i quadrupedi</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>L'argine</i>
	GIOVANNI ANTONIO MURA	<i>La tanca fiorita</i>
1935	FILIBERTO FARCI	<i>Sorighittu</i>
1936	FILIPPO ADDIS	<i>Il moro</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>La chiesa della solitudine</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Cosima, quasi Grazia</i>
1937	GRAZIA DELEDDA	<i>Cosima</i>
1938	PIETRO CASU	<i>Cuore veggente (postuma)</i>
	EMILIO LUSSU	<i>Un anno sull'altipiano</i>
1939	FILIPPO ADDIS	<i>Vecchia Sardegna</i>
	GRAZIA DELEDDA	<i>Il cedro del Libano</i>
	MARIA DELOGU	<i>Cor meum</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>San Silvano</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>La sposa in città</i>
	FILIBERTO FARCI	<i>Racconti di Sardegna</i>
	FILIBERTO FARCI	<i>L'ultima tappa</i>
1942	GIUSEPPE DESSI	<i>Michele Boschino</i>
1945	GIUSEPPE DESSI	<i>Racconti vecchi e nuovi</i>
	FRANCESCO FANCELLO	<i>Il diavolo fra i pastori</i>
1948	SALVATORE SATTA	<i>De profundis</i>
1949	MARIA DELOGU	<i>Gli operai della fabbrica</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>Storia del principe Lui</i>
	FRANCESCO FANCELLO	<i>Il salto delle pecore matte</i>
1953	MARIA DELOGU	<i>Albana Gregori</i>
	PARIDE ROMBI	<i>Perdu</i>
	FRANCESCO ZEDDA	<i>C'è un'isola antica</i>
1954	SALVATORE CAMBOSU	<i>Miele amaro</i>
1955	GIUSEPPE DESSI	<i>I passerì</i>
1956	FRANCO SOLINAS	<i>Squarciò</i>
1957	SALVATORE CAMBOSU	<i>Una stagione a Orolai</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>Isola dell'Angelo</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>La ballerina di carta</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Diario di una maestrina</i>

1959	GIUSEPPE DESSI	<i>Introduzione alla vita di Giacomo Scarbo</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>Racconti drammatici</i>
1960	GIUSEPPE FIORI	<i>Sonetàula</i>
1961	GIUSEPPE DESSI	<i>Il disertore</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Piccole cronache</i>
1962	FRANCESCO MASALA	<i>Quelli dalle labbra bianche</i>
	MARIANGELA SATTA	<i>Il grano e il loglio</i>
	FRANCESCO ZEDDA	<i>Ascanio</i>
	GIUSEPPE ZURI - SALVATORE MAN- NUZZU	<i>Un Dodge a fari spenti</i>
1964	GIUSEPPE DESSI	<i>Eleonora d'Arborea</i>
1965	ANTONIO GRAMSCI	<i>Lettere dal carcere</i>
1966	GIUSEPPE DESSI	<i>Lei era l'acqua</i>
	MARIANGELA SATTA	<i>Il ventilabro</i>
1967	ANTONIO COSSU	<i>I figli di Pietro Paolo</i>
1968	MICHELE COLUMBU	<i>L'aurora è lontana</i>
	EMILIO LUSSU	<i>Il cinghiale del diavolo</i>
	ANTONIO PUDDU	<i>Zio Mundeddu</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Marco e il banditismo</i>
1969	ANTONIO COSSU	<i>Il riscatto</i>
	PARIDE ROMBI	<i>Il raccolto</i>
1971	FRANCESCO ZEDDA	<i>Maracanda</i>
1972	GIUSEPPE DESSI	<i>Paese d'ombre</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Il filo della pietra</i>
1974	LINA CHERCHI TIDORE	<i>Colloqui e dialoghi</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Greggi d'ira</i>
1975	GAVINO LEDDA	<i>Padre padrone</i>
1976	LINA CHERCHI TIDORE	<i>Natale a Orgosolo</i>
1977	LINA CHERCHI TIDORE	<i>Capo d'orso</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Le radici</i>
	GAVINO LEDDA	<i>Lingua di falce</i>
	SALVATORE SATTA	<i>Il giorno del giudizio (postumo)</i>
1978	GIULIO ANGIONI	<i>A fuoco dentro A fogu aintru</i>
	GIUSEPPE DESSI	<i>La scelta (postumo)</i>
1981	ANGELO CARTA	<i>Anzelinu</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>Sardigna ruja</i>
	SALVATORE SATTA	<i>La veranda (postumo)</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Il ponte di Marreri</i>
1982	LARENTU PUSCEDDU	<i>S'arvore de sos Tzinesos</i>
1983	GIULIO ANGIONI	<i>Sardonica</i>
	MICHELANGELO PIRA	<i>Sos sinnos</i>
	ANTONIO PUDDU	<i>La colpa di vivere</i>
1984	SERGIO ATZENI	<i>Araj dimoniu</i>
	SALVATORE CAMBOSU	<i>Racconti</i>

	ANTONIO COSSU	<i>Mannigos de memoria</i>
	FRANCESCO ZEDDA	<i>Rapsodia sarda</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Erthole</i>
1985	MIMMO BUA	<i>Gente di Ischiria</i>
	ANTONIO COSSU	<i>A tempos de Lussurzu</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>Manzela</i>
1986	SERGIO ATZENI	<i>Apologo del giudice bandito</i>
	FRANCESCO MASALA	<i>Il dio petrolio</i>
	NATALINO PIRAS	<i>Il tradimento del mago</i>
	MARIO PUDDU	<i>Alivertu</i>
1987	BENVENUTO LOBINA	<i>Po cantu Biddanoa</i>
	FRANCESCO ZEDDA	<i>Sinfonia aurea</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Santi di creta</i>
1988	GIULIO ANGIONI	<i>L'oro di Fraus</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>La visita</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Procedura</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Mas complicado</i>
1989	GIUSEPPE DESSI	<i>Come un tiepido vento (postumo)</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Un morso di formica</i>
	FRANCESCO MASALA	<i>S'Istoria</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>Su zogu</i>
1990	GIULIO ANGIONI	<i>Il sale sulla ferita</i>
1991	SERGIO ATZENI	<i>Il figlio di Bakunin</i>
	LARENTU PUSCEDDU	<i>Mastru Taras</i>
	SALVATORE SECHI	<i>Fuga nella memoria</i>
1992	GIULIO ANGIONI	<i>Una ignota compagnia</i>
	MICHELE COLUMBU	<i>Senza un perché</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Ferro recente</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Picta</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>La figlia perduta</i>
	GIOVANNI PIGA	<i>Sas andalas de su tempus</i>
1993	GIULIO ANGIONI	<i>Lune di stagno</i>
	ANTONIO COSSU	<i>Il vento e altri racconti</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Meglio morti</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Falso gotico nuorese</i>
	IGNAZIO LECCA	<i>L'arca di Noè</i>
	GIAN CARLO TUSCERI	<i>Sette schegge di luna</i>
	GIAN CARLO TUSCERI	<i>Per Dio e per il re</i>
1994	GIULIO ANGIONI	<i>La visita</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Le ceneri del Montiferro</i>
	NATALINO PIRAS	<i>La piana di Chentomines</i>
	GIAN CARLO TUSCERI	<i>Di stenciu a manu mancina</i>
	GIAN CARLO TUSCERI	<i>L'isuli du sprafundu</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Il cammino spezzato</i>

1995	SERGIO ATZENI	<i>Il quinto passo è l'addio</i>
	IGNAZIO LECCA	<i>Le intime pietre - un racconto industriale</i>
	NATALINO PIRAS	<i>La Mamma del sole</i>
1996	SALVATOR RUJU	<i>La casa del corso</i>
	SERGIO ATZENI	<i>Passavamo sulla terra leggeri</i>
	SERGIO ATZENI	<i>Bellas mariposas</i>
	FRANCESCO CUCCA	<i>Muni rosa del Suf</i>
	MICHELANGELO PIRA	<i>Isalle</i>
1997	ANTONIO PUDDU	<i>La valle dei colombi</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Sheol</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Nulla</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Il mare</i>
	IGNAZIO LECCA	<i>Sentieri di città</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>Collodoro</i>
	SALVATORE SATTA	<i>La stazione dei sogni</i>
	GIUSEPPE TIROTTO	<i>Lu bastimentu di li sogni di sciumma</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Cantore in malas</i>
	1998	SERGIO ATZENI
FILIPPO CANU		<i>Funerale di stato</i>
MARCELLO FOIS		<i>Sempre caro</i>
IGNAZIO LECCA		<i>Tornare a Giarranas</i>
PAOLO MACCIONI		<i>Insonnie newyorkesi</i>
1999	SERGIO ATZENI	<i>Raccontar fole</i>
	MIMMO BUA	<i>Contos torrados dae attesu</i>
	ALBERTO CAPITTA	<i>Il cielo nevica</i>
	LUCIANA FLORIS	<i>Isole di terra, di pietra, d'aria</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Gap</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Sangue dal cielo</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Maschere e angeli nudi</i>
	IGNAZIO LECCA	<i>Sciuliai umbras</i>
	NICOLA LECCA	<i>Concerti senza orchestra</i>
	BRUNO MUNTONI	<i>Sotto il segno di Lyra</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>Il viaggio degli inganni</i>
	MARIA PES	<i>L'occhio della luna</i>
	BEPI VIGNA	<i>La pietra antica</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Lettere da Orune</i>
2000	MILENA AGUS	<i>Elettroni liberi</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>Il gioco del mondo</i>
	GIOVANNI CARA	<i>L'angelo armato</i>
	NICOLA LECCA	<i>Ritratto notturno</i>
	BENVENUTO LOBINA	<i>Racconti</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Il catalogo</i>
	GIUSEPPE MARCI	<i>Vita, pensieri e opere di Giuseppe Torres</i>
LUCIANO MARROCU	<i>Fàulas</i>	

	SALVATORE NIFFOI	<i>Il postino di Piracherfa</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>La caccia</i>
	GRAZIA MARIA Poddighe	<i>Il paese dell'uva</i>
	RAFFAELE PUDDU	<i>Pueblo</i>
	FLAVIO SORIGA	<i>Diavoli di Nuraiò</i>
2001	GIULIO ANGIONI	<i>Millant'anni</i>
	CRISTIANO BANDINI	<i>Mezza stagione</i>
	PASQUETTA BASCIU	<i>Omar</i>
	FRANCESCO CARLINI	<i>S'omini chi bendiat su tempus</i>
	FRANCESCO CARLINI	<i>Basilisa</i>
	ELIANO CAU	<i>Dove vanno le nuvole</i>
	GIULIA CLARKSON	<i>Le stagioni di Flora</i>
	MARINA DANESE	<i>Corte Soliana</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Dura madre</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Arcipelaghi</i>
	PAOLO MANINCHEDDA	<i>Non toccate la gramigna</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Alice</i>
	MARIELLA MARRAS	<i>La corsa alla stella</i>
	FRANCESCO MASALA	<i>Il parroco di Arasolè</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>Cristolu</i>
	LUIGI PINTOR	<i>Il nespolo</i>
	NATALINO PIRAS	<i>Il sogno e il sonno</i>
	ANTONIO PUDDU	<i>Dopo l'estate</i>
	LARENTU PUSCEDDU	<i>Su belu de sa bonaùra</i>
	ALDO TANCHIS	<i>Pesi leggeri</i>
	GIUSEPPE TIROTTO	<i>L'ombra di lu soli</i>
	GIORGIO TODDE	<i>Lo stato delle anime</i>
	BACHISIO ZIZI	<i>Da riva a riva</i>
2002	GIULIO ANGIONI	<i>La casa della palma</i>
	SERGIO ATZENI	<i>Racconti con colonna sonora</i>
	PIETRO CLEMENTE	<i>Triglie di scoglio</i>
	ANTONIO COSSU	<i>Il sogno svanito</i>
	MARCELLO FOIS	<i>L'altro mondo</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Materiali</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Piccole storie nere</i>
	LUCIANO MARROCU	<i>Debrà libanòs</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>Nurài</i>
	SALVATORE SATTA	<i>Abbalughente</i>
	FLAVIO SORIGA	<i>Neropioggia</i>
	GIUSEPPE TIROTTO	<i>Cumentì òru di néuli</i>
	GIORGIO TODDE	<i>La matta bestialità</i>
2003	FRANCESCO ABATE	<i>Il cattivo cronista</i>
	PAOLA ALCIONI	<i>La stirpe dei re perduti</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>Il mare intorno</i>

	SERGIO ATZENI	<i>Gli anni della grande peste</i>
	RINA BRUNDU	<i>Tana di volpe</i>
	GIULIA CLARKSON	<i>La città d'acqua</i>
	NANNI FALCONI	<i>Su cuadorzu</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Scenari d'esilio</i>
	NICOLA LECCA	<i>Ho visto tutto</i>
	PAOLO MACCIONI	<i>L'ufficio del pietrisco</i>
	BASTIANA MADAU	<i>Nàscar</i>
	GIUSEPPE MARCI	<i>Bingia</i>
	GIANFRANCO MURTAS	<i>Lo specchio del vescovo. Il caso di Villamaura</i>
	MARIA PES	<i>Ricordi di Cagliari e altri racconti</i>
	GIORGIO TODDE	<i>Paura e carne</i>
2004	FRANCESCO ABATE	<i>Ultima di campionato</i>
	PAOLA ALCIONI - ANTONI MARIA PALA	<i>Addia</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>Assandira</i>
	PASQUETTA BASCIU	<i>La danza delle cavigliere</i>
	ALBERTO CAPITTA	<i>Creaturine</i>
	ELIANO CAU	<i>Adelasia del Sinis</i>
	LINA CHERCHI TIDORE	<i>Ill'anni di la ghera</i>
	ROSSANA COPEZ	<i>Si chiama Violante</i>
	PAOLO MACCIONI	<i>Doppio gioco</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Il terzo suono</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Le fate dell'inverno</i>
	GIUSEPPE MARCI	<i>Il tesoro di Todde</i>
	GIANNI MARILOTTI	<i>La quattordicesima commensale</i>
	LUCIANO MARROCU	<i>Scarpe rosse, tacchi a spillo</i>
	GIAN PAOLO MELE CORRIGA	<i>Lo scialle</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>La sesta ora</i>
	ALBINO PAU	<i>Sas gamas de Istelai</i>
	GIUSEPPE PILI	<i>Il ventre della sposa bambina</i>
	SALVATORE PINNA	<i>La vera storia di Gigaggioga Gungù</i>
	LUIGI PINTOR	<i>Servabo</i>
	BRUNO ROMBI	<i>Una donna di carbone</i>
	MARIANGELA SEDDA	<i>Oltremare</i>
	GIUSEPPE TIROTTO	<i>Agra terra</i>
	GIUSEPPE TIROTTO	<i>La rena dopo la risacca</i>
	GIORGIO TODDE	<i>Ei</i>
	GIORGIO TODDE	<i>L'occhiata letale</i>
2005	MILENA AGUS	<i>Mentre dorme il pesceccane</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>Alba dei giorni bui</i>
	ROSSANA CARCASSI	<i>L'orafo</i>
	ANNA CASTELLINO	<i>In su celu siat</i>
	PAOLO CHERCHI	<i>Erostrati e astripeti</i>

	LINA CHERCHI TIDORE	<i>Amore, amore</i>
	ROBERTO CONCU	<i>Verità per verità</i>
	MARIANGELA DUI	<i>Meledda</i>
	NANNI FALCONI	<i>Sa gianna tancada</i>
	ANNALISA FERRUZZI	<i>L'uomo in fallo</i>
	MARIO FILIA	<i>Luna mala</i>
	LUCIANA FLORIS	<i>Doppia radice</i>
	MARIA GIACOBBE	<i>Pòju Luàdu</i>
	IGNAZIO LECCA	<i>Quirino Irde stratega</i>
	ANGELO LEDDA	<i>Ex prete</i>
	ARMANDO MACCIOCUCU	<i>Terra Rossa: un racconto dal Nordeste Brasiliano</i>
	SANDRO MASCIA	<i>Café Marina</i>
	GIAN PAOLO MELE CORRIGA	<i>Gli impareggiabili figli di Nur</i>
	MARIO MEREU	<i>Aremigus</i>
	MARCO MURENU	<i>Nel terzo piano</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>La leggenda di Redenta Tiria</i>
	NINO NONNIS	<i>Hanno ucciso il bar ragno</i>
	MARIO ORRÙ	<i>Il mandorlo fiorisce sempre</i>
	ENRICO PILI	<i>La quinta S</i>
	ANNA PAOLA PISCHEDDA OGGIANO – ANTONELLA RITA PISCHEDDA OGGIANO	<i>Chicchì di grano. Storie d'amore e d'amicizia nella Tempio di fine Ottocento</i>
	GRAZIA MARIA Poddighe	<i>La regina degli Shardana</i>
	MARIA FRANCESCA PUDDU	<i>Una domenica straordinaria</i>
	MARIANGELA SEDDA	<i>Sotto la statua del re</i>
	ALDO TANCHIS	<i>L'anno senza estate</i>
	GIORGIO TODDE	<i>E quale amor non cambia</i>
2006	FRANCESCO ABATE	<i>Getsemani</i>
	MILENA AGUS	<i>Mal di pietre</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>Le fiamme di Toledo</i>
	DANIELA BIONDA	<i>Orgianas</i>
	LINA BRUNDU	<i>Riverberi e testimonianze</i>
	ANNA CASTELLINO	<i>Mischineddus</i>
	EMANUELE CIOGLIA	<i>Il mozzateste</i>
	MICHELE CONGIAS	<i>La montagna della luce</i>
	AUGUSTO CUCCUI	<i>Dea madre</i>
	FRANCESCO ANGELO DEMONTIS	<i>L'ultimo desiderio del giudice</i>
	LINA DETTORI	<i>La famiglia immaginaria</i>
	VASCO DOVERI	<i>Banditi</i>
	GIANLUCA FLORIS	<i>Il lato destro</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Memoria del vuoto</i>
	NICOLA LECCA	<i>Hotel Borg</i>
	ARMANDO MACCIOCUCU	<i>Il diavolo al castello</i>
	GIACOMO MAMELI	<i>La ghianda è una ciliegia</i>

	NICOLÒ MANCA	<i>Sa enna 'e s'anima</i>
	SANDRO MASCIA	<i>Nicoletta</i>
	RITA MASTINU	<i>La mia terra visionaria</i>
	GIANLUCA MEDAS	<i>Le avventure di Flamingo</i>
	VITTORIO MELIS	<i>Sardo, luce degli dei</i>
	FRANCO MELIS	<i>Bonaria</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>La vedova scalza</i>
	ANTONELLO PELLEGRINO	<i>Bronzo</i>
	ENRICO PILI	<i>Incroci a raso</i>
	PAOLO PILLONCA	<i>Antonandria</i>
	GIANNI PILUDU	<i>"...A quel punto volai via"</i>
	NATALINO PIRAS	<i>Sepultas</i>
	ANDREA PUBUSA	<i>Gioco pericoloso</i>
	GIUSEPPE PUSCEDDU	<i>Fratello bandito</i>
	NELLO RUBATTU	<i>Hanno morto a Vinnèpaitutti</i>
	ALDO SALIS	<i>Il padre di Chiara</i>
	GIORGIO SECCI	<i>La carretta</i>
	RINO SOLINAS	<i>Il pastore di capre</i>
	GIUSEPPE TIROTTA	<i>Il bastimento dei sogni di spuma</i>
	FULVIO TOCCO	<i>Correva come un cavallo</i>
	GIAN CARLO TUSCERI	<i>Parlavo col vento</i>
	BEPI VIGNA	<i>Niccolai in mondovisione</i>
2007	FRANCESCO ABATE	<i>I ragazzi di città</i>
	MILENA AGUS	<i>Perché scrivere</i>
	PAOLA ALCIONI	<i>Mordipiedi il tenebroso</i>
	GIULIO ANGIANI	<i>La pelle intera</i>
	MARIANO BACHIS	<i>Anime trafitte</i>
	MARIO CORDA	<i>La piazzetta</i>
	ALESSANDRO DE ROMA	<i>Vita e morte di Ludovico Lauter</i>
	GIOVANNI ENNA	<i>1409. Fuga sulla Giara</i>
	MARIO FILIA	<i>L'ultimo canto del colle</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Gente del libro</i>
	NICOLA LECCA - LAURA PARIANI	<i>Ghiacciofuoco</i>
	ADELE LORIGA CAMOGLIO	<i>La porta interna del mare</i>
	ANNALENA MANCA	<i>L'accademia degli scrittori muti</i>
	ANTONIO DIEGO MANCA	<i>La donna delle sette fonti</i>
	SALVATORE MANNUZZU	<i>Giobbe</i>
	SANDRO MASCIA	<i>L'Alfa e l'Omega</i>
	MICHELA MURGIA	<i>Il mondo deve sapere</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>L'ultimo inverno</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>Ritorno a Baraule</i>
	ENRICO PILI	<i>Hinterland Sei</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>Morte de unu Presidente</i>
	ALBERTO SECCI	<i>Dulcòe</i>

	GIUSEPPE TIROTTO	<i>Lu basgiu di la luna matrona</i>
	GIORGIO TODDE	<i>Al caffè del silenzio</i>
	GIORGIO TODDE	<i>L'estremo delle cose</i>
	ANTONIO TURNU	<i>Ibrida perpetua</i>
	MARCO VARGIU	<i>Penne in agrodolce</i>
2008	FRANCESCO ABATE	<i>Così si dice</i>
	MILENA AGUS	<i>Ali di babbo</i>
	MILENA AGUS	<i>Il vicino</i>
	GIULIO ANGIONI	<i>Afa</i>
	ALBERTO CAPITTA	<i>Il giardino non esiste</i>
	MASSIMO CARLOTTO - FRANCESCO ABATE	<i>L' albero dei microchip</i>
	MASSIMO CARLOTTO - FRANCESCO ABATE	<i>Mi fido di te</i>
	ALESSANDRO DE ROMA	<i>La fine dei giorni</i>
	SAVINA DOLORES MASSA	<i>Undici</i>
	ALESSANDRA MURGIA	<i>Mattia Saba</i>
	SALVATORE NIFFOI	<i>Il pane di Abele</i>
	OTTAVIO OLITA	<i>La borsa del colonnello</i>
	FLAVIO SORIGA	<i>Sardinia blues</i>
	ALDO TANCHIS	<i>Una luce passeggera</i>
	BRUNO TOGNOLINI	<i>Ciò che non lava l'acqua</i>
2009	FRANCESCO ABATE	<i>L'uomo di mezzo</i>
	FRANCESCO ABATE	<i>Matrimonio e piacere</i>
	MILENA AGUS	<i>La contessa di ricotta</i>
	MARIO FILIA	<i>Ne parlerò con Elias</i>
	BACHSIO FLORIS	<i>Nùoro forever</i>
	MARCELLO FOIS	<i>Stirpe</i>
	PIA GIGANTI	<i>Canto di donne</i>
	ELIAS MANDREU	<i>Nero riflesso</i>
	FRANCO MELIS	<i>Quei giorni a Fonsarda</i>
	MICHELA MURGIA	<i>Accabadora</i>
	OTTAVIO OLITA	<i>Il futuro sospeso</i>
	GIANFRANCO PINTORE	<i>La stele di Osana</i>
	GIUSEPPE PUTZOLU	<i>Il viandante</i>
	STEFANIA SABA	<i>Su calarighe</i>
	MARIANGELA SEDDA	<i>Vincendo l'ombra</i>
	CLARA SPADA	<i>La chiave del Vaticano</i>
	GIORGIO TODDE	<i>Dieci gocce</i>
2010	GIANCARLO BIFFI	<i>Rosmarino e il frigorifero che parla</i>
	MICHELA CAPONE	<i>Quando impari a allacciarti le scarpe</i>
	GIOVANNI CARA	<i>Viaggio per un altro viaggio</i>
	MARIO CIUSA	<i>Il ladro di momenti</i>
	CLAUDIO COLLU	<i>Siderale</i>

ALESSANDRO DE ROMA	<i>Il primo passo nel bosco</i>
LINA DETTORI	<i>Il sentimento prevalente</i>
FILIBERTO FARCI	<i>Gioele Flores e altri racconti</i>
FABRIZIO FENU	<i>Flavia e il minatore</i>
ANNALISA FERRUZZI	<i>Le tre scimmiette</i>
BRUNO FURCAS, SALVATORE BANDINU	<i>Boati di solitudine</i>
FRANCA ELISABETTA IANNUCCI	<i>Gli anni della foca monaca</i>
LICIA LISEI, PIERO MARCIALIS	<i>La casa dello strego</i>
PAOLO MACCIONI	<i>Buenos Aires troppo tardi</i>
MARIA MANCA PULINO	<i>La cantina dei segreti</i>
LUIGI MANCONI - MARCO LOMBARDO RADICE	<i>Lavoro ai fianchi</i>
ELIAS MANDREU	<i>Dopotutto</i>
MARIELLA MARRAS	<i>Il mondo con gli occhiali</i>
SAVINA DOLORES MASSA	<i>Mia figlia follia</i>
PIETRO MAURANDI	<i>Hombres y dinero</i>
RAFAEL MEDINA	<i>Sigvard</i>
ROBERTO MURA	<i>Mesina e il killer romantico</i>
ALESSANDRA MURGIA	<i>La zavorra</i>
SALVATORE NIFFOI	<i>Il bastone dei miracoli</i>
ANTONELLO PELLEGRINO	<i>Dalla scura terra</i>
GIUSEPPE PILI	<i>Nel seme del padre</i>
AUGUSTO SECCHI	<i>Vicolo rosso</i>
FLAVIO SORIGA	<i>Il cuore dei briganti</i>
GIORGIO TODDE	<i>Ero quel che sei</i>
ANNA TOLU POUGET	<i>Gli anni della speranza</i>

Giuseppe Marci, professore ordinario, insegna Filologia Italiana nella Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Cagliari e Letteratura sarda nella Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari. Ha insegnato nell'Università di Sassari.

È direttore del Centro di Studi Filologici Sardi e, in tale veste, segue la pubblicazione della collana "Scrittori sardi".

Svolge attività pubblicistica operando nel campo del giornalismo letterario. Ha fondato e diretto "NAE", trimestrale di cultura (2002-2008).

Ha studiato le modalità secondo le quali la letteratura italiana si è articolata, nei diversi momenti del tempo e nelle differenti aree geografiche, e ha dedicato specifica attenzione ai casi rappresentati dalla Sardegna e dalla Sicilia.

Si è occupato di opere autobiografiche settecentesche (Giacomo Casanova) e di narrativa novecentesca (Beppe Fenoglio, Sergio Atzeni).

Ha curato l'edizione delle opere di autori didascalici del Settecento (Domenico Simon, Giuseppe Cossu, Antonio Purqueddu, Andrea Manca dell'Arca, Pietro Leo); di scrittori (Enrico Costa) e di autobiografi dell'Ottocento (Vincenzo Sulis); di scrittori (Salvatore Satta) e di autobiografi (Umberto Cardia) del Novecento.

Ha scritto un volume intitolato *In presenza di tutte le lingue del mondo. Letteratura sarda* nel quale, osservando il caso specifico della letteratura sarda dall'antichità ai giorni nostri, riflette sul tema del canone e sulla relazione fra autori *maggiori e minori*, fra le *grandi* tradizioni letterarie e le produzioni elaborate in aree marginali e periferiche.

He ahorangi a **Giuseppe Marci** i roto i te Wāhanga Whakaako i Ngā Reo Kē (The Faculty of Foreign Languages) o Te Whare Wānanga o Cagliari, e anga ana ōna mahi ki te Mātātuhi o te reo Italian. He kaiako hoki a ia mō te reo Sardinian i roto i te Wāhanga Whakaako Reo (Faculty of Arts and Humanities). He kaiako tawhito a ia i Te Whare Wānanga o Sassari. He kaiwhakahaere a Giuseppe Marci mō te *Centro di Studi Filologici Sardi* (te whare mō ngā rangahou Mātātuhi o Sardinia) me te kaiwhakatika kupu o ngā rārangitanga o ngā “*Sardinian authors*” (Ngā “kaituhi o Sardinia”).



Kei te mahi a ia i roto i ngā āhuatanga o te tuhi pukapuka. Nānā te pukapuka, ā, koia hoki te kaiwhakatika kupu o te pukapuka “*Nae. Trimestrale di cultura*” (2002-2008).

Ko te hanganga o ngā tuhinga kōrero o ngā takiwā rerekē o Itāria, e kaha anga ana ki a Sardinia raua ko Sicily, te putake o ngā mahi rangahou o te tangata nei.

Kua tuhia hoki a ia i ētahi pukapuka haukiri o te rautau tua tekau-māwaru (Giacomo Casanova) me te rautau rua-tekau (Beppe Fenoglio, Sergio Atzeni).

Kua whakaputa te tangata nei i ētahi putanga kōrero mō ngā kaituhi o te rautau tua tekau-māwaru (Domenico Simon, Giuseppe Cossu, Antonio Porqueddu, Andrea Manca dell’Arca, Pietro Leo), ngā haukiri o te rautau tua tekau-mā-iwa (Vincenzo Sulis) anō nei ētahi kaituhi o tēnei reanga tau (Savatore Satta), me ētahi puka haukiri o te rautau rua-tekau (Umberto Cardia).

Nānā te pukapuka *In presenza di tutte le lingue del mondo. Letteratura sarda* i whakaputa. E hāngai ana ēnei kōrero ki te hanga-houtanga o te whanaketanga o ngā takenga kōrero o Sardinia, kia rangahou i te tikanga o ngā tuhinga kōrero me tāna hononga ki ngā tikanga me ngā hua matua o ngā tātai kōrero nei.

Euro 4,00

ISBN 978-88-8467-643-6

